

2024 Training

mit Original-Prüfungen

**MEHR
ERFAHREN**

Realschule Bayern

Französisch

- + Übungsaufgaben
- + Sammlung von Original-Prüfungen
- + Audio-Dateien




STARK


Inhalt

Vorwort

Hinweise zu den digitalen Zusätzen

Häufige Fragen zur Abschlussprüfung

Hinweise, Tipps und Übungsaufgaben zu den Prüfungsbereichen	1
1 <i>Compréhension de l'oral</i> – Hörverstehen	3
1.1 Strategien	4
1.2 Aufgabenstellungen	6
1.3 Übungsaufgaben	8
Test 1 : Que faire comme sport ?	8
Test 2 : Paul et Megan	10
Test 3 : Festival de la BD	11
Test 4 : Journées du patrimoine	13
Test 5 : Projets des jeunes	15
Test 6 : Échange scolaire	16
2 <i>Compréhension des écrits</i> – Leseverstehen	17
2.1 Strategien	17
2.2 Häufige Aufgabenstellungen	19
2.3 Übungsaufgaben	23
Test 1 : Au pair	23
Test 2 : Excursion cadeau	25
Test 3 : Journée franco-allemande	27
Test 4 : Aimez-vous les zoos ?	29
3 <i>Production écrite</i> – Textproduktion	31
3.1 Strategien	31
3.2 Häufige Aufgabenstellungen	35
3.3 Hilfreiche Wendungen 	36
3.4 Fehlerquellen – wichtige Grammatikthemen für den Bereich <i>Production écrite</i> 	40
3.5 Schritt für Schritt zu einer gelungenen <i>Production écrite</i>	42
3.6 Übungsaufgaben	50
Test 1 : Le problème de Camille	50
Test 2 : Au secours !	52
Test 3 : C'est la fin de l'année scolaire !	55
4 Version	57
4.1 Strategien	57
4.2 Fehlerquellen 	58
4.3 Übungsaufgaben	67
Test 1 : La Palme d'or	67

Test 2 : La France et ses banlieues	71
5 <i>Production orale</i> – Sprechfertigkeit	73
5.1 Strategien	73
5.2 Ablauf der Prüfung und Tipps zu den Aufgabentypen	74
5.3 Hilfreiche Wendungen 	79
5.4 Übungsaufgaben	85
Test 1 : Entretien dirigé	85
Test 2 : Rendez-vous au centre-ville	85
Test 3 : Fête d’adieu	88
Test 4 : RecycLivre	92
Original-Aufgaben der Abschlussprüfung	95
Abschlussprüfung 2018	2018-1
Abschlussprüfung 2019	2019-1
Abschlussprüfung 2020	2020-1
Abschlussprüfung 2021	2021-1
Abschlussprüfung 2022	2022-1

Abschlussprüfung 2023  www.stark-verlag.de/mystark

Sobald die Original-Prüfungsaufgaben 2023 freigegeben sind, können sie als PDF auf der Plattform MyStark abgerufen werden (Zugangscode vgl. Umschlaginnenseite, vorne im Buch).

Hörverstehenstexte

Test 1 : Que faire comme sport?

Test 2 : Paul et Megan

Test 3 : Festival de la BD

Test 4 : Journées du patrimoine

Test 5 : Projets des jeunes

Test 6 : Échange scolaire

Production orale (Entretien dirigé)

Abschlussprüfung 2018 (exercice 1–3)

Abschlussprüfung 2019 (exercice 1–3)

Abschlussprüfung 2020 (exercice 1–3)

Abschlussprüfung 2021 (exercice 1–3)

Abschlussprüfung 2022 (exercice 1–3)

Abschlussprüfung 2023 (exercice 1–3)

Produktion der Audio-Dateien (Tests 1–6 und *Production orale*): Tonstudio Pillick Production, Talant /Frankreich
gesprochen von: Casimir Dumont Saint-Priest, Camille Galmiche, Clémentine Michéa, Jean-Paul Millier,
Iannis Moreau, Julie Pascal, Annick Terriot

Hinweis: Die MP3-Dateien kannst du ebenfalls über die Plattform **MyStark** abrufen.

Autoren

Markus Kammermeier (Kapitel 1–5, Lösungen zu den Original-Prüfungen 2018, 2020 bis 2023); Tobias Burgis (Lösungen 2019)

Vorwort

Liebe Schülerin, lieber Schüler,

Schulaufgaben und Prüfungen sind manchmal mit Angst verbunden: Angst vor Wissenslücken oder vor der ungewohnten Situation der Prüfung. Die meisten dieser Ängste lassen sich gut bekämpfen, indem du dich langfristig vorbereitest. Mit dem vorliegenden Buch kannst du dich gezielt mit den **verschiedenen Prüfungsbereichen im Fach Französisch** vertraut machen und selbstständig und effektiv auf **Schulaufgaben** und die **Abschlussprüfung** hinarbeiten.

- ▶ Jedes Kapitel widmet sich einem **Prüfungsbereich**. In den ersten Abschnitten erfährst du jeweils, welche Anforderungen auf dich zukommen können und wie du dich am besten darauf vorbereitest.
- ▶ Anhand der Aufgaben kannst du trainieren, wie man mit möglichen Aufgabenstellungen umgeht und sie erfolgreich löst. Die ersten Übungen in den Kapiteln führen dich an die Art der Aufgaben heran und zeigen dir **nützliche Strategien**, die du beim weiteren Üben dann selbst anwenden kannst. In den Bereichen *Production écrite* und *Production orale* – die von vielen Schülerinnen und Schülern als besonders herausfordernd empfunden werden – gibt es ausführliche **Schritt-für-Schritt-Anleitungen**.
- ▶ Eine Auswahl **hilfreicher Wendungen**, die dir in verschiedenen Bereichen nützlich sein werden, erleichtert dir das selbstständige Verfassen von Texten sowie die Vorbereitung der *Production orale*.
- ▶ In den Bereichen **Hör- und Leseverstehen** gibt es seit der Abschlussprüfung 2023 einige Änderungen. Mit den Übungsaufgaben in diesem Buch kannst du dich optimal auf das **aktuelle Prüfungsformat** vorbereiten.
- ▶ Im zweiten Teil des Buches findest du eine Sammlung von **Original-Abschlussprüfungen** der letzten Jahre. Trotz des geänderten DELF-Formats seit 2023 sind auch die älteren Prüfungsaufgaben weiterhin sehr gut geeignet, um dich „unter Prüfungsbedingungen“ zu testen. Die Prüfungsteile Version, Textproduktion und die mündliche Prüfung bleiben im bisherigen Stil.
- ▶ Das beiliegende **Lösungsheft** enthält ausführliche Lösungsvorschläge mit vielen hilfreichen Hinweisen und Tipps zum Lösen der Aufgaben.
- ▶ Sollten nach Erscheinen dieses Bandes Änderungen in der Prüfung vom Kultusministerium bekannt gegeben werden, findest du aktuelle Informationen dazu auf der Plattform **MyStark**.
- ▶ Lernst du gerne digital? Auf der nächsten Seite findest du Hinweise zu den **digitalen Zusätzen** zu diesem Band.

Viel Spaß beim Üben und viel Erfolg in den Schulaufgaben und in der Prüfung!

Markus Kammermeier

Markus Kammermeier



Hinweise zu den digitalen Zusätzen

Zu diesem Band gehören folgende digitale Zusätze, auf die du über die Plattform **MyStark** zugreifen kannst. Du findest deinen Zugangscode auf der Innenseite des Umschlags, ganz vorne im Buch.



- ▶ Um dir die **Prüfung 2023** schnellstmöglich zur Verfügung stellen zu können, bringen wir sie in digitaler Form heraus. Sobald die Original-Prüfungsaufgaben 2023 freigegeben sind, können Aufgaben und Lösungen als PDF heruntergeladen werden.



- ▶ Zu den Übungsaufgaben im Bereich *Compréhension de l'oral* und *Production orale* sowie zu den Original-Prüfungsaufgaben sind **Hörverstehenstexte** verfügbar.



- ▶ Neben vielen Übungen im Buch findest du das Symbol für „**interaktives Training**“. Es zeigt dir, welche der Übungen du auch digital bearbeiten kannst. Diese Aufgaben eignen sich gut für die Arbeit am Laptop oder Tablet. Dabei bekommst du eine unmittelbare Rückmeldung zu deinen Antworten.



- ▶ Die **hilfreichen Wendungen** für die Bereiche Textproduktion und Sprechen kannst du in der Web-App **MindCards** am Smartphone üben. Den Zugang zu den Web-Apps findest du in MyStark oder du scannst einfach den jeweiligen QR-Code. Eine Installation in einem App-Store ist dafür nicht notwendig.



- ▶ Bist du dir manchmal unsicher bei den Verbformen? In der **Web-App MindApp** findest du eine Übersicht über die wichtigsten Zeitformen. Außerdem kannst du hier die Bildung der Formen trainieren und dir deinen momentanen Lernstand speichern.



- ▶ Brauchst du noch Tipps, wie du dir französische Vokabeln besser merken kannst? Dann sieh dir das Video zu nützlichen Lernstrategien an.

1 Compréhension de l'oral – Hörverstehen

Der erste Teil deiner Abschlussprüfung ist das Hörverstehen. Viele Schülerinnen und Schüler empfinden die relativ zügige Sprechweise französischer Sprecher*innen als schwierig. Wenn du aber die richtigen Strategien beherrschst, die beim Hörverstehen notwendig sind, und ausreichend Aufgaben geübt hast, wirst du feststellen, dass vieles routinierter abläuft.

Was erwartet dich im Hörverstehensteil der Abschlussprüfung?

Grundsätzlich musst du Aufgaben zu drei Hörtexten in der Prüfung bearbeiten, wobei jeder dieser Hörtexte zweimal abgespielt wird. Zu jedem Text musst du eine *Exercice* bearbeiten.

Der erste Hörtext stellt stets einen **Dialog** zwischen zwei Personen dar. Es handelt sich hierbei um reale Sprechsituationen, die sich auch im wirklichen Leben so zugetragen haben könnten. Erfahrungsgemäß sind die Aufgaben, die zu diesem Hörtext gestellt werden, noch relativ einfach zu bewältigen. Insgesamt werden sechs Teilaufgaben gestellt, von denen zwei mit 1,5 Punkten und vier mit jeweils einem Punkt bewertet werden.

„Exercice 1“

Der zweite Hörtext ist ein **Monolog** oder aber auch ein **Dialog** im Rahmen einer Radiosendung. Bei ersterem berichtet eine einzige Person über ein Ereignis, ein Projekt oder aber über eine Person aus dem öffentlichen Leben. Oftmals handelt es sich hier um eine Radioreportage. Im Falle eines Dialogs wird eine weitere Person im Radio interviewt. Die Zusammenhänge sind hier meistens etwas schwieriger zu verstehen als im ersten Hörtext. Es sind sieben Teilaufgaben zu bearbeiten, von denen vier mit 1,5 Punkten und drei mit jeweils einem Punkt bewertet werden.

„Exercice 2“

Beim letzten Hörtext handelt es sich auch entweder um einen **Monolog** (z. B. eine Reportage) oder um einen **Dialog** (z. B. ein Interview) im Radio. Wieder gibt es vier Teilaufgaben zu jeweils 1,5 Punkten und drei, die mit einem Punkt bewertet werden.

„Exercice 3“

Um deine Hörverstehenskompetenz zu steigern, erfährst du im Folgenden Strategien, wie du an solche Aufgaben herangehen kannst (Kapitel 1.1). Danach werden dir die typischen Aufgabenformen der Abschlussprüfung genauer vorgestellt (1.2). Schließlich kannst du anhand von Übungsaufgaben das Hörverstehen trainieren (1.3). Diese entsprechen dem aktuellen Format des DELF und damit dem Stil der Texte und Aufgaben, die dir auch in der Prüfung begegnen werden: *Exercice 1* kannst du mit Tests 1 und 2 üben, *Exercice 2* mit Tests 3 und 4 und *Exercice 3* mit Tests 5 und 6.

Im hinteren Teil des Buches findest du Original-Prüfungsaufgaben der letzten Jahre, mit denen du ebenfalls sehr gut üben kannst. Beachte, dass diese Aufgaben nicht ganz dem aktuellen Prüfungsformat entsprechen. In deiner Prüfung werden nämlich nur noch Multiple-Choice-Aufgaben gestellt und keine Aufgaben, bei denen du in eigenen Worten antworten musst.

Alle Lösungen mit vielen zusätzlichen Hinweisen findest du im separaten Lösungsheft. Anhand der Kommentare zu den Lösungen kannst du stets nachvollziehen, warum die jeweilige Antwort korrekt ist.

1.1 Strategien

Vorgehen in der Prüfung

- Arbeitsschritt 1 **Vor dem ersten Hördurchgang:** Jeder Hörverstehenstext wird dir zweimal vorgespielt. Dabei hast du vor jedem Vorspielen eines Textes etwas Zeit, dir die Aufgabenstellungen genauer anzusehen. Bereits beim Durchlesen der einzelnen Aufgaben kannst du dir eine ungefähre Vorstellung machen, wovon der Text handelt. Erschließe dir, wer hier spricht, was der rote Faden des Hörtextes sein könnte und welchen Verlauf der Text nehmen könnte. **Unterstreiche** dir außerdem wichtige **Schlüsselwörter** in den Aufgabenstellungen und den Wahlmöglichkeiten. So kannst du, wenn der Hörtext abgespielt wird, den Inhalt der Aufgaben schneller überblicken. Selten ist auch eine Globalverstehensfrage unter den Aufgaben. Diese bezieht sich dann auf die grundsätzliche Aussage des Textes, d. h., du kannst sie erst beantworten, wenn du den gesamten Text gehört hast.
- Arbeitsschritt 2 **Der erste Hördurchgang:** Versuche, bereits beim ersten Hördurchgang möglichst viele Aufgaben zu lösen. Werde aber nicht nervös, wenn noch mehrere Aufgaben übrig bleiben. Stets gibt es noch einen zweiten Hördurchgang und du hast genügend Zeit zwischen den beiden Durchgängen oder nach dem zweiten Hören, um fehlende Antworten zu ergänzen.
- Arbeitsschritt 3 **Zwischen den beiden Hördurchgängen:** Hier hast du nur wenig Zeit. Vergewährtige dir dennoch in aller Kürze erneut die Inhalte der noch nicht gelösten Aufgaben, sodass du beim zweiten Hördurchgang gezielt auf diese Punkte achten kannst.
- Arbeitsschritt 4 **Der zweite Hördurchgang:** Hier kannst du nun die bereits gelösten Aufgaben nochmals überprüfen und die noch ausstehenden Aufgaben bearbeiten. Die Detailverstehensaufgaben werden immer in der Reihenfolge gestellt, in der die Inhalte im Text präsentiert werden. Fehlt dir also die Lösung einer mittleren Teilaufgabe, so musst du in der Mitte der Aufnahme besonders konzentriert sein, um die korrekte Antwort herauszuhören.
- Arbeitsschritt 5 **Nach dem zweiten Hördurchgang:** Bevor die Einlesezeit für den nächsten Hörtext beginnt, hast du noch Zeit, deine Bearbeitung von *Exercice 1* ein letztes Mal zu kontrollieren. Sind alle Kreuze gesetzt? Solltest du eine Aufgabe bisher nicht bearbeitet haben, ist es empfehlenswert, dennoch eine Antwort anzukreuzen, die deiner Meinung nach am besten zum Textinhalt passt. Mit etwas Glück hast du so die Chance auf den einen oder anderen Punkt.

Diese Arbeitsschritte wiederholst du auch bei *Exercice 2* und *3*. Das gesamte Hörverstehen dauert etwa 25 Minuten. Du musst also während einer längeren Zeitspanne äußerst konzentriert sein! Auch das musst du üben: Beginne damit, die Aufgaben zu nur einem Hörtext zu beantworten, und steigere dich im Laufe der Zeit, bis du das Konzentrationsvermögen für alle drei Hörtexte hast. Erst dann bist du gerüstet für die Abschlussprüfung.

Vorgehen beim Üben

Es kann sein, dass du zu Beginn der Übungsphase die Hörtexte öfter als zweimal anhören musst. Wichtig ist, dass du nicht vorschnell im Lösungsteil nachliest, sondern stets versuchst, die Aufgaben nur durch Zuhören zu beantworten. Wenn du dann deine Antworten mit den abgedruckten Lösungen vergleichst, solltest du dir auch die Hinweise zu den Antworten durchlesen. Du wirst dabei vieles lernen, z. B. welche Fallen und Stolpersteine in die Hörtexte eingebaut werden.

So könntest du beim Üben mit den Aufgaben in diesem Buch vorgehen:

- ▶ Lies dir die Aufgabenstellungen sorgfältig durch. Solltest du einzelne Wörter nicht verstehen, schlage diese in einem Wörterbuch nach. Sammle diese unbekanntesten Wörter auf Karteikarten oder in einem Vokabelheft und lerne sie. So wird dein verfügbarer Wortschatz immer größer und du kannst entspannter in die Abschlussprüfung gehen.
- ▶ Höre dir dann den Text zweimal an mit einer kurzen Pause zwischen den beiden Hördurchgängen. Versuche, die gestellten Aufgaben zu bearbeiten.
- ▶ In der Übungsphase kannst du die Hörtexte auch mehrmals anhören, zwischendurch pausieren oder eine längere Pause zwischen den Hördurchgängen einlegen. Höre dir die Texte am besten so lange an, bis du alle Aufgaben lösen könntest. Mit der Zeit solltest du dich auf zwei Hördurchgänge beschränken.
- ▶ Überprüfe schließlich deine Antworten anhand des Lösungshefts. Lies dir in jedem Fall auch die Hinweise durch, die dir erklären, warum die jeweilige Lösung korrekt ist. Versuche gegebenenfalls, selbst nachzuvollziehen, warum du mit deiner Lösung falschlagst. Hier kann dir auch helfen, den ebenfalls im Lösungsteil abgedruckten Hörtext an der betreffenden Stelle durchzulesen. Solltest du viele Fehler gemacht haben, könntest du die gesamte Aufgabe in ein paar Wochen wiederholen.
- ▶ Am Ende der Übungsphase solltest du alle drei Hörtexte einer Abschlussprüfung in einem Zug hintereinander bearbeiten können und dabei jeden Hörtext nur zweimal abspielen. Dann übst du sozusagen wie in der Prüfungssituation.

2.3 Übungsaufgaben

Test 1 : Au pair

Vous voulez travailler comme fille/garçon au pair chez une famille française. Sur Internet, vous recherchez des annonces qui correspondent aux critères suivants :

- ▶ travailler pour six mois ;
- ▶ deux jours de libre par semaine ;
- ▶ une chambre à vous ;
- ▶ un petit salaire.

Vous trouvez et comparez les annonces suivantes. Pour chaque annonce, cochez (X) OUI si cela correspond au critère ou NON si cela ne correspond pas.



① Au secours!

Nous sommes une famille nombreuse: mon mari et moi, nous avons quatre enfants, Julie (2 ans), Mathis (4 ans), Théo (8 ans) et Mia (9 ans), mais vous devrez seulement vous occuper de Théo et de Mia.

Si vous avez envie de travailler comme jeune fille/garçon au pair chez nous pour au moins une demi-année, n'hésitez pas et contactez-nous!

Vous logerez dans une grande chambre que vous partagerez avec Mia, qui est très gentille. Vous serez libre tous les samedis, donc vous pourrez profiter de la ville pittoresque de Nancy.

Vous recevrez aussi de l'argent de poche. Nous pourrions en discuter par messages personnels.

Au secours!	OUI	NON
Travailler pour six mois	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Deux jours de libre par semaine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Une chambre à vous	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Un petit salaire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

② Partagez des moments avec nous!

Nous sommes à la recherche d'une jeune fille au pair pendant les vacances d'été. Les garçons sont également les bienvenus!

Nous avons des jumeaux super mignons qui ont sept ans. Vous partirez en vacances avec nous quatre – nous les passerons au bord de la mer dans notre appartement de vacances à Palavas-les-Flots. Ambiance estivale garantie!

Vous y aurez une petite chambre qui sera à votre disposition.

Vous vous occuperez des deux garçons de 8 à 17 heures, 7 jours sur 7. Vous pourrez passer les soirées avec nous ou bien sortir en ville.

Repas et chambre compris, salaire non prévu.

Partagez des moments avec nous!	OUI	NON
Travailler pour six mois	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Deux jours de libre par semaine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Une chambre à vous	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Un petit salaire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

③ Au pair pour six mois ?

J'ai 29 ans et suis à la recherche d'une jeune fille ou d'un jeune garçon au pair sympa pour mes deux enfants Maxime, 9 ans, et Anaïs, 7 ans.

Vous travaillerez du jeudi au lundi ; le mardi et le mercredi, je ne travaille pas, donc ces jours-là ce sera moi qui garderai les enfants.

Je pourrai vous donner une petite somme d'argent, environ 200 euros par mois, et vous pourrez profiter des repas en famille sans devoir rien payer.

Vous habiterez avec nous dans une petite maison en banlieue lyonnaise. Je vous préparerai la chambre d'amis avec une vue magnifique sur la vallée du Rhône.

Contactez-moi par message personnel.

Au pair pour six mois ?	OUI	NON
Travailler pour six mois	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Deux jours de libre par semaine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Une chambre à vous	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Un petit salaire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

④ Recherche jeune fille/garçon au pair

Ça vous dit de passer une année comme fille/garçon au pair chez nous dans un petit village des Alpes françaises ?

Vous aimez les enfants ? Vous vous amuserez sûrement avec nos adorables fils Paul, 7 ans, et Jules qui aura 5 ans le mois prochain.

Vous aimez la nature ? Notre village est situé tout près d'une station de ski et de lacs naturels extraordinaires. Vous aurez deux jours par semaine où vous ne travaillerez pas, profitez-en !

Vous logerez dans un appartement deux pièces qui se trouve en face de notre maison. On vous paiera le loyer ! De plus, les repas sont gratuits pour vous !

À bientôt peut-être ?

Recherche jeune fille/garçon au pair	OUI	NON
Travailler pour six mois	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Deux jours de libre par semaine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Une chambre à vous	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Un petit salaire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3.5 Schritt für Schritt zu einer gelungenen *Production écrite*


In diesem Kapitel wirst du Schritt für Schritt an die Bearbeitung einer Textproduktion herangeführt (Lösungsvorschläge zu den „Übungen“ vgl. Lösungsheft). So könnte eine Aufgabenstellung in der Prüfung aussehen:

En surfant sur Internet, vous trouvez le message suivant sur un forum :


11 juin, 15:08 < 1 2 3 >

Qui a déjà fait un stage ?

Léon95



24 avr., 14:54



Salut à toi, ami(e) du forum ! 😊

J'ai 16 ans, et je suis en seconde, mais j'en ai un peu marre. Le lycée, ce n'est pas pour moi ! Du coup, je suis à la recherche d'un métier qui me plaise. J'aimerais apprendre une profession, mais je ne sais pas trop quoi faire. Je commence à me faire du souci... Un copain à moi me conseille de faire un stage. Qu'est-ce que tu en penses ? Tu as déjà fait un stage ? C'était comment ? Écris-moi pour me dire quel métier tu veux apprendre et pourquoi il te plaira, s'il te plaît !

J'attends ta réponse !

Léon, 16 ans

- ▶ Vous répondez à Léon sur le forum. Écrivez ce que vous pensez d'un stage.
- ▶ Quelles expériences est-ce que vous avez faites pendant votre stage ?
- ▶ Parlez aussi de votre futur métier et pourquoi vous avez choisi ce métier.

Schritt 1: Analyse des Themas

Hier schreibt der 16-jährige Léon, der auf der Suche nach einem Beruf ist, der ihm gefallen könnte: *Je suis à la recherche d'un métier qui me plaise.*

Übung 1



Lies im ersten Schritt Léons Nachricht und die Aufgabenstellung ganz genau und stelle dir zum Beispiel folgende Fragen:

- a) Welche Art von Text sollst du schreiben? _____
- b) Wie sprichst du Léon an?
 - mit *tu*
 - mit *vous*

Übung 2

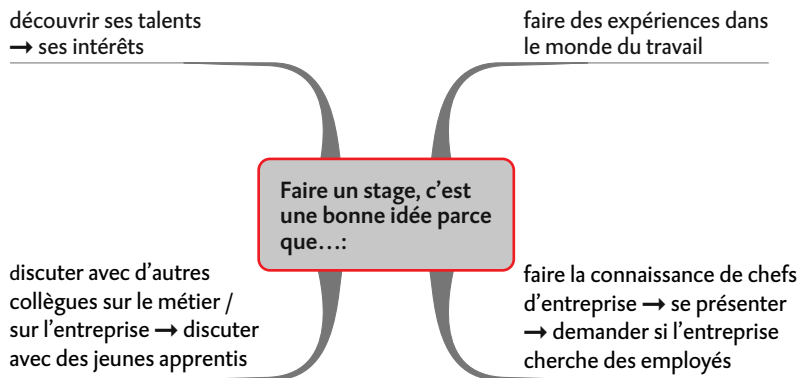


Analysiere als Nächstes, welches Thema du behandeln sollst. Dabei helfen dir die Fragen, die Léon stellt. Oft werden diese (z. T. indirekten) Fragen auch nochmals in der Aufgabenstellung am Ende zusammenfassend wiederholt. Dein Aufsatz muss Antworten auf all diese Fragen geben. Unterstreiche als Vorbereitung alle Fragen mit unterschiedlichen Farben.

Schritt 2: Ideensammlung

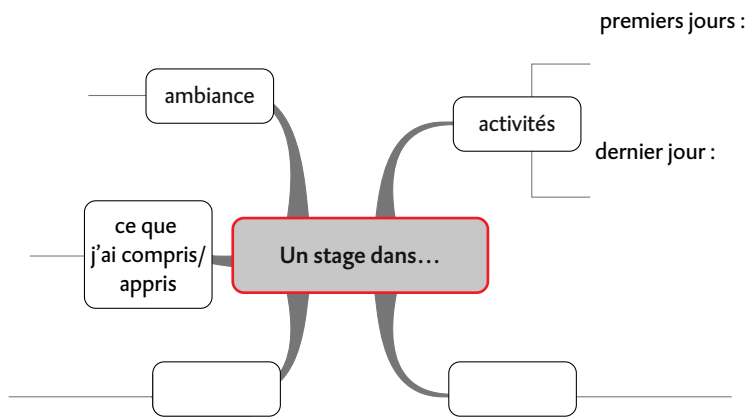
Nun geht es darum, Ideen für deinen Text zu sammeln. Eine Möglichkeit ist, zu jeder von Léons Fragen eine Mindmap zu erstellen. Die Mindmaps solltest du bereits auf Französisch verfassen, da du ja sichergehen musst, dass du deine Einfälle auch in der Fremdsprache formulieren kannst. So fallen all die Inhalte bereits weg, für die du nicht über den notwendigen Wortschatz verfügst.

Sieh dir das Beispiel für eine Mindmap zu Léons erster Frage an: (*Un copain à moi me conseille de faire un stage.*) *Qu'est-ce que tu en penses ?*

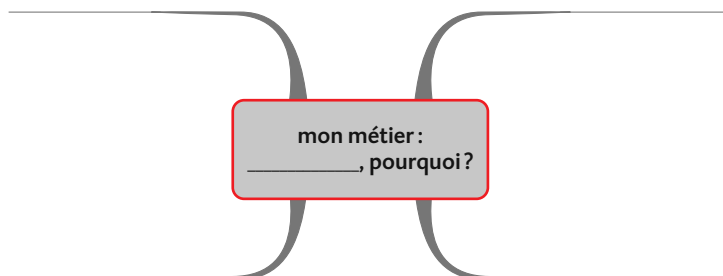


In welcher Reihenfolge könnten die Äste der Mindmap sortiert werden, damit der Text inhaltlich logisch und strukturiert ist? Schreibe Ziffern zu den Ästen.

Die folgende Mindmap bezieht sich auf Léons zweite und dritte Frage: *Tu as déjà fait un stage ? C'était comment ?* Fülle die Lücken in der Mindmap.



Léon will noch etwas von dir wissen: *Écris-moi pour me dire quel métier tu veux apprendre et pourquoi il te plaira.* Fülle unten stehende Mindmap aus.



Übung 3



Übung 4

Übung 5



Übung 6

Gehe die Mindmaps aus den Übungen 4 und 5 noch einmal durch und wähle die Ideen aus, über die du schreiben möchtest. Du kannst einzelne Äste wieder streichen, die sich nicht gut mit anderen Ideen verbinden lassen. Auch solltest du Doppelungen streichen, d. h. Ideen, die sich wiederholen.

Bringe anschließend die verbleibenden Äste der Mindmaps in eine logische Reihenfolge, indem du Ziffern an die Äste schreibst.

Schritt 3: Sprachliche Mittel

Jetzt weißt du, worüber du schreiben möchtest, und hast überprüft, ob du auch die nötigen Vokabeln dafür kennst. Als Nächstes musst du darauf achten, dass du bei den verschiedenen Fragen auch immer die **korrekte Zeitform** verwendest. In den allermeisten Fällen musst du in deiner Textproduktionsaufgabe mehrere Zeitstufen berücksichtigen. In Kapitel 3.4 kannst du Erklärungen zu typischen „Stolperfallen“ in der französischen Grammatik – speziell beim Verfassen der *Production écrite* – nachlesen.

Übung 7



Sieh dir Léons Fragen an und entscheide, welche Zeitform du verwenden musst.

a) Léon will wissen, was du von einem Praktikum hältst:

... *un stage. Qu'est-ce que tu en penses ?*

Die Verben in deiner Antwort stehen im ...

A *passé composé* und *imparfait*.

(*J'ai pensé qu'un stage était super. Tu pouvais faire des expériences...*)

B *présent* und *conditionnel*.

(*Je pense qu'un stage est super. Tu pourrais faire des expériences...*)

C *futur*.

(*Je penserai qu'un stage sera super. Tu pourras faire des expériences...*)

b) Léon möchte auch Informationen darüber, wie das Praktikum für dich war, also wie du es gefunden hast: *C'était comment ton stage ?*

Welche beiden Zeitformen musst du hier verwenden?

_____ und _____

c) Léon fragt zusätzlich nach deinem Wunschberuf: *Écris-moi pour me dire quel métier tu veux apprendre.*

Formuliere einen vollständigen Satz, in dem du mitteilst, welchen Beruf du gerne erlernen möchtest. Welche Zeitform bzw. welchen Modus hast du verwendet?

Zeitform/Modus: _____

Compréhension des écrits – Leseverstehen

Test 1 : Au pair

	Annonce 1		Annonce 2		Annonce 3		Annonce 4	
	OUI	NON	OUI	NON	OUI	NON	OUI	NON
Travailler pour six mois	X ¹			X ⁵	X ⁹			X ¹³
Deux jours de libre par semaine		X ²		X ⁶	X ¹⁰		X ¹⁴	
Une chambre à vous		X ³	X ⁷		X ¹¹		X ¹⁵	
Un petit salaire	X ⁴			X ⁸	X ¹²			X ¹⁶

☛ Hinweise:

- 1: Der Ausdruck „une demi-année“ (= ein halbes Jahr) steht synonymisch für „six mois“.
- 2: Du hättest nur einen Tag frei, den Samstag: „Vous serez libre tous les samedis...“
- 3: Das Zimmer steht nicht dir allein zur Verfügung, sondern du teilst es mit Mia, dem ältesten Kind: „Vous logerez dans une grande chambre que vous partagerez avec Mia...“
- 4: Man würde dir Taschengeld, sozusagen ein kleines Gehalt, zahlen: „Vous recevrez aussi de l'argent de poche!“
- 5: Die Anzeige sieht nur einen Aufenthalt für einige Wochen, nämlich während der Sommerferien vor: „pendant les vacances d'été“.
- 6: Du würdest bei der Familie täglich arbeiten. Der Ausdruck „7 jours sur 7“ bedeutet, dass der bzw. die Au-pair an allen sieben Tagen der Woche auf die Kinder aufpassen müsste.
- 7: Du hättest ein kleines Zimmer zu deiner Verfügung: „Vous y aurez une petite chambre qui sera à votre disposition.“
- 8: Es ist hier kein Gehalt vorgesehen: „salaire non prévu“.
- 9: Die Länge des vorgesehenen Aufenthaltes ist in dieser Anzeige in der Überschrift angegeben: „six mois“.
- 10: In dieser Familie arbeitest du von Donnerstag bis Montag („du jeudi au lundi“), du hast also zwei Tage frei.
- 11: Während der Zeit deines Aufenthaltes würdest du im Gästezimmer („la chambre d'amis“) wohnen.
- 12: „Je pourrai vous donner une petite somme d'argent, environ 200 euros par mois...“
- 13: Die Familie würde dich für ein Jahr („une année“) benötigen.
- 14: „Vous aurez deux jours par semaine où vous ne travaillerez pas...“
- 15: Hier hättest du sogar eine ganze Wohnung für dich alleine: „Vous logerez dans un appartement deux pièces...“
- 16: Du bekommst hier die Miete der Wohnung und die Mahlzeiten bezahlt, von einem Gehalt ist nicht die Rede.

Production écrite – Textproduktion

Schritt für Schritt zu einer gelungenen Production écrite

Übung 1

- a) Antwort auf eine Nachricht in einem Internetforum.
 ✎ Hinweis: „Vous répondez à Léon sur le forum.“
 Die Nachricht soll auf Léons Beitrag antworten.
- b) mit tu
 ✎ Hinweis: Léon duzt die potenzielle Leserschaft in seinem Forumsbeitrag, also solltest du ihn in deiner Antwort auch mit der Du-Form anschreiben. Lasse dich nicht davon verunsichern, dass in der Aufgabenstellung immer vous-Formen vorkommen. In der Abschlussprüfung wirst du als Prüfungskandidat* in stets gesiezt.

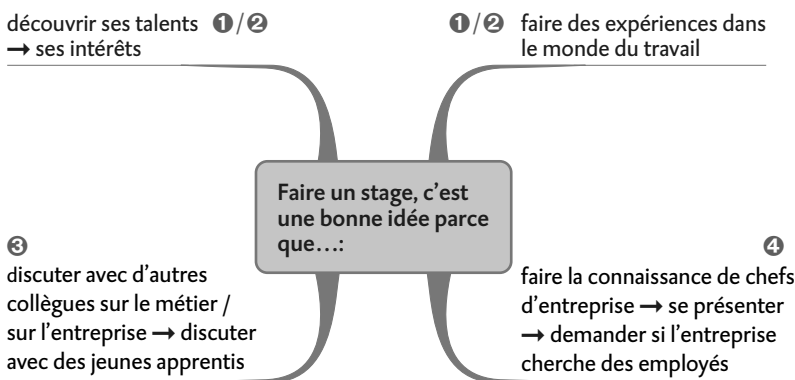
Übung 2

Folgende Fragen musst du beantworten:

- ▶ ... un stage. Qu'est-ce que tu en penses? (in der Aufgabenstellung: ... Écrivez ce que vous pensez d'un stage.)
- ▶ ... un stage? C'était comment? (in der Aufgabenstellung: Quelles expériences est-ce que vous avez faites pendant votre stage?)
- ▶ Écris-moi pour me dire quel métier tu veux apprendre et pourquoi il te plaira. (in der Aufgabenstellung: Parlez aussi de votre futur métier et pourquoi vous avez choisi ce métier.)

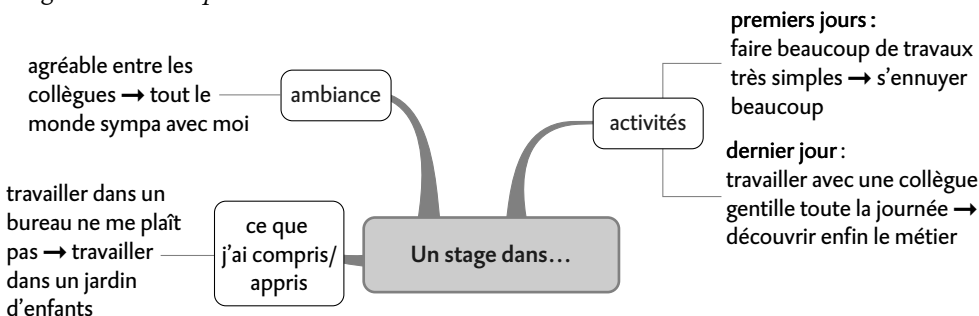
Übung 3

Mögliche Reihenfolge:



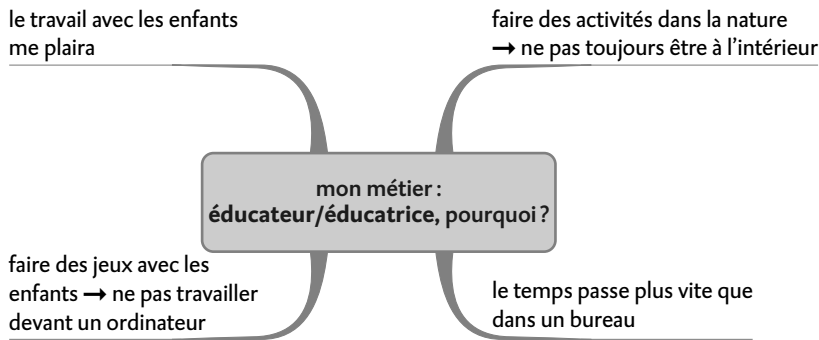
Übung 4

Mögliche Mindmap:



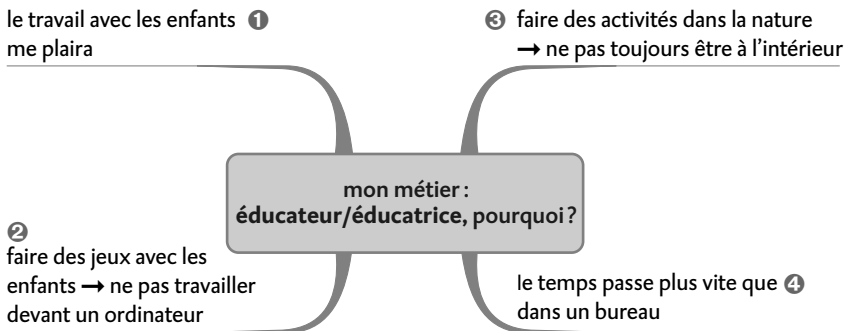
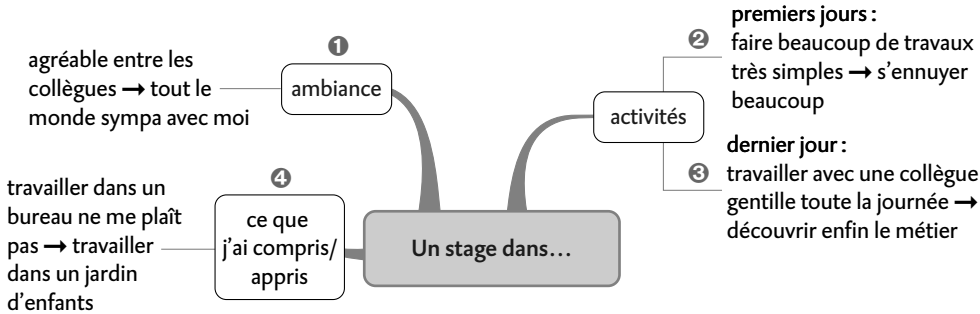
Übung 5

Mögliche Mindmap:



Übung 6

Mögliche logische Nummerierung; beachte, dass du für deine Ausformulierung vermutlich nicht so viele Einfälle brauchst wie hier aufgeführt.



Übung 7

- a) B *présent* und *conditionnel*
 / Hinweis: Was du von einem Praktikum denkst, ist eine grundsätzliche Meinung, die im *présent* ausgedrückt wird. Wenn du Léon Ratschläge gibst, was er machen könnte, nützt dir oft das *conditionnel*, also die *Möglichkeitsform*.
- b) *passé composé* und *imparfait*
 / Hinweis: Hier schreibst du über vergangene Handlungen und Eindrücke. Wichtig ist, dass du dir bei jedem Satz gut überlegst, ob du das *passé composé* (Handlungen, die neu eintraten, einmalig waren) oder das *imparfait* (Handlungen, die bereits im Ablauf waren, gewohnheitsmäßig stattfanden, Eindrücke und Gefühle) verwendest.
- c) Zeitform/Modus: *présent* oder *conditionnel*
 ► Moi, je veux devenir éducateur / éducatrice. (Ich will ... werden.) Oder:
 ► Moi, je voudrais / j'aimerais devenir éducateur / éducatrice. (Ich möchte ... werden.)
- d) *Plaira* ist die *futur simple*-Form von *plaire*. Die Endung *-a*, angehängt an den Infinitivstamm von *plaire*, ergibt die *futur simple*-Form.

EXERCICE 3

9 points

Vous écoutez la radio.

Lisez les questions. Écoutez le document, puis répondez.

1. Le journaliste annonce que la série télévisée *Plus belle la vie*...
A continue en ligne.
B change d'acteurs.
C se termine bientôt. 1,5 point

2. Cette année, les gens qui regardent cette série sont...
A moins
B aussi ... nombreux que dans le passé.
C plus 1 point

3. Au début de la série, le public a été...
A surpris.
B fasciné.
C ennuyé. 1,5 point

4. Les scènes de la série sont filmées...
A seulement à la campagne.
B partout dans la région de Marseille.
C dans les plus grandes villes de France. 1,5 point

5. Les réalisateurs permettent aux fans de...
A rencontrer les acteurs.
B jouer dans un épisode.
C visiter les endroits de la série. 1 point

6. Cette série a connu beaucoup de succès parce qu'elle...
A montre des sites historiques.
B touche toutes les générations.
C parle des problèmes des jeunes. 1 point

7. *France Télévisions* a proposé à l'équipe de la production...
A un nouveau projet.
B de l'argent en plus.
C des vacances gratuites. 1,5 point

25 points

COMPRÉHENSION DES ÉCRITS

8 points

EXERCICE 1

0,5 point par bonne réponse, 0 point si les deux cases « OUI » et « NON » sont cochées.

Pour continuer à apprendre le français, vous cherchez un cours en ligne qui correspond aux critères suivants :

Vous voulez...

- connaître votre niveau de langue ;
- avoir des cours par vidéoconférence ;
- recevoir un certificat de participation ;
- entrer en contact avec d'autres élèves.

Vous comparez ces annonces. Pour chaque offre, cochez (X) OUI si cela correspond au critère ou NON si cela ne correspond pas.

1. Frantastique

Frantastique vous permet d'améliorer vos connaissances en français en apprenant seul/e chez vous : répondez d'abord à notre questionnaire qui montrera vos connaissances en français, puis recevez chaque matin par e-mail une leçon qui correspond à votre profil. Faites vos exercices en 10 minutes, envoyez-les et trouvez tout de suite le corrigé dans votre boîte mail.

Amusez-vous : regardez des vidéos et écoutez des chansons pour découvrir la culture française. À la fin du cours, vous aurez un document où vous trouverez des informations non seulement sur votre niveau linguistique, mais aussi sur le temps passé à apprendre.

	OUI	NON
Test du niveau de langue	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cours par vidéoconférence	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificat de participation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Contact avec d'autres élèves	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. La Classe Virtuelle

Vous ne trouvez pas d'école de langues proposant des cours de français près de chez vous ? Alors, *La Classe Virtuelle* de l'*Institut français* est la solution parfaite pour vous. Vous pouvez tout de suite commencer avec le cours, une analyse de vos compétences n'est pas nécessaire. Entrez en contact avec votre professeur en ligne, webcaméra activée, pendant des cours individuels ou bien profitez d'échanges motivants dans un petit groupe d'apprenants.

Même s'il n'y a pas de test de fin de cours, vous pouvez avoir une attestation qui résume vos progrès et montre que vous avez suivi ce cours.

	OUI	NON
Test du niveau de langue	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cours par vidéoconférence	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificat de participation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Contact avec d'autres élèves	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. Français Facile

Vous n'aimez pas travailler avec un professeur ? Vous ne voulez pas participer à une classe virtuelle ? – Apprenez le français à votre rythme, sans contrôle de présence, sans examens et certificats, à l'aide de notre plateforme *Français Facile*.

Notre point fort, ce sont de nombreux cours et exercices interactifs en ligne pour perfectionner votre français ! D'abord, vous passerez un test de placement pour avoir une idée claire de votre niveau. Puis, suivez les conseils que vous trouverez sur notre site. Communiquez avec d'autres apprenants sur notre forum et posez vos questions.

	OUI	NON
Test du niveau de langue	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cours par vidéoconférence	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificat de participation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Contact avec d'autres élèves	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4. L'Académie : français avec Pierre

Notre académie vous permettra de vous améliorer en français par des vidéoconférences avec Pierre et les autres professeurs. Grâce aux nombreuses activités en ligne, vous apprenez à parler français comme les Français. Notre académie est pour ceux qui veulent pratiquer avant tout l'expression orale.

Pour commencer, testez vos connaissances sur notre site *francaisavec pierre.fr*. Vous recevrez beaucoup de matériel et un diplôme final. Et vous aurez l'aide d'une communauté motivante de professeurs et d'étudiants. Nos élèves se trouvent partout dans le monde – vous aussi, faites partie de notre académie !

	OUI	NON
Test du niveau de langue	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cours par vidéoconférence	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Certificat de participation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Contact avec d'autres élèves	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

8. Les élèves ont cours aussi l'après-midi. /

1 point

9. Ça ne coûte rien, / sauf dans les écoles privées. /

2 points

10. Jusqu'au collège³, / les familles ne paient pas les livres. /

2 points

11. Mais saviez-vous / qu'il faut les acheter pour le lycée ? /

2 points

D'après geo.fr

1 nicht zu übersetzen

2 Charlemagne : Karl der Große

3 collège : nicht zu übersetzen

PRODUCTION ORALE

25 points

ENTRETIEN DIRIGÉ

2 à 3 minutes – SANS PRÉPARATION

Bonjour... Pouvez-vous vous présenter, me parler de vous, de votre famille, etc. ?

EXERCICE EN INTERACTION

3 à 4 minutes – SANS PRÉPARATION

SUJET 1

Vous passez une année scolaire en France. Un hôtel pour animaux cherche deux jeunes pour s'occuper de chiens et de chats dont les propriétaires sont partis en vacances. Vous proposez à votre correspondant d'y travailler ensemble comme bénévoles, mais il n'aime pas cette idée. Vous discutez pour trouver une solution.

L'examineur·trice joue le rôle de votre correspondant·e français·e.

SUJET 2

Vous passez une année scolaire en France. Ce week-end, vous avez fait la fête avec vos camarades de classe. Quand les parents rentrent, la maison n'est pas encore rangée et plusieurs verres sont cassés. Les parents ne sont pas contents.

Vous vous excusez et vous essayez de trouver une solution.

L'examineur·trice joue le rôle d'un des parents de votre famille d'accueil française.

korrekt. Er erwähnt zwar auch eine App („Les petites fringues“, Z. 39/40), mit deren Hilfe man Second-Hand-Kleidung verkaufen kann. Er selbst nutzt diese allerdings nicht. Zudem handelt es sich hier nicht um eine Vereinigung oder Initiative („une association“). Antwort A scheidet ebenfalls aus, da davon im Interview nicht die Rede ist.

6. **A** revendre des vêtements

✎ *Hinweis:* „C’est une application pour la vente de vêtements“ (Z. 40/41)

7. **B** à la mode d’avoir le modèle actuel.

✎ *Hinweis:* Die allermeisten Franzosen kaufen sich ein neues Smartphone, „parce qu’il y a maintenant un appareil plus moderne“ (Z. 47/48; vgl. B). Auch die Inhalte von A und C kommen im Hörtext vor, allerdings in anderem Kontext.

Exercice 3

- 1 **Le journaliste** : Bonjour et bienvenue dans notre émission ! Vous êtes fans de séries ? Alors attention : c’est bientôt la dernière fois que vous pourrez regarder *Plus belle la vie*, la série française à grand succès !

Le journaliste : Oui, le groupe *France Télévisions* annonce la fin de sa célèbre émission *Plus belle la vie*, dont l’histoire nous amène à Marseille. La raison ? Au début, des millions de Français regardaient la série, mais aujourd’hui, il y en a peu qui le font encore.

Le journaliste : Pourtant, dans les années 2000, *France Télévisions* a réussi à créer un programme qui a rendu les séries télévisées à nouveau populaires. Très vite, le public a adoré la vie et les aventures des personnages montrés dans plus de 4 500 épisodes ! C’est pourquoi cette série est devenue culte.

Le journaliste : Oui, et en plus, l’histoire se passe dans le sud de la France et nous montre toute la région marseillaise, sa capitale et ses villages pittoresques.

Le journaliste : Et saviez-vous que pour faire plaisir aux fans, les réalisateurs de *Plus belle la vie* donnent la possibilité de retrouver les stars qu’on voit tous les soirs à la télévision !?

Pour ceux qui l’ignorent : cette série est la plus longue de l’histoire de la télévision en France !

Le journaliste : *Plus belle la vie* était la première série qui parlait de situations dont on ne discutait pas trop à la télévision avant. Je pense, par exemple,

aux familles recomposées ou encore aux familles monoparentales. C’est pourquoi des familles tout entières, des plus jeunes jusqu’aux grands-parents, se mettaient devant la télévision pour regarder ensemble le nouvel épisode : ces histoires étaient inspirées de la vie de tous les jours et parlaient à tout le monde.

Le journaliste : Dites-nous, que fait *France Télévisions* pour soutenir l’équipe de production, maintenant que la série va s’arrêter ?

La journaliste : Pour aider ces 600 personnes qui ont travaillé sur la série, la direction de *France Télévisions* a promis de créer un autre film. Et l’histoire se passera aussi à Marseille.

D’après France.tv

1. **C** se termine bientôt.

✎ *Hinweis:* Zu Beginn des Texts wird deutlich, dass die Serie eingestellt wird: „c’est bientôt la dernière fois que vous pourrez regarder [...]“, „le groupe France Télévision annonce la fin de sa célèbre émission *Plus belle la vie*“ (vgl. Z. 3–7).

2. **A** moins ... nombreux que dans le passé.

✎ *Hinweis:* Der Grund für das baldige Ende der Serie sind die sinkenden Zuschauerzahlen (vgl. Z. 9–11). Es schauen also weniger Menschen zu als in der Vergangenheit (vgl. A).

3. **B** fasciné.

✎ *Hinweis:* Es wird erwähnt, dass das Publikum die Serie gerade zu Beginn sehr liebte, sodass sie Kult wurde (vgl. Z. 12–15). Die Zuschauer waren sozusagen fasziniert von dem neuen Programm (vgl. B).

4. **B** partout dans la région de Marseille.

✎ *Hinweis:* Die Serie spielt im Süden Frankreichs, in der Region von Marseille und zeigt sowohl die Stadt Marseille als auch die malerischen Dörfer in der Umgebung (vgl. Z. 19–22).

5. **A** rencontrer les acteurs.

✎ *Hinweis:* Die Fans können die Darstellenden der Serie treffen. Im Hörtext verwendet der Journalist das Verb „retrouver“ (Z. 25), in Antwort A findet sich das Synonym „rencontrer“.

6. **B** touche toutes les générations.

✎ *Hinweis:* Es wird weder darüber gesprochen, dass die Serie erfolgreich war, weil sie historische Stätten zeigte (vgl. A), noch, dass darin Probleme Jugendlicher behandelt wurden (vgl. C). Korrekt ist

B, da die Serie die unterschiedlichsten Facetten des alltäglichen Lebens thematisierte und daher alle Generationen ansprach (vgl. Z. 33–38).

7. A un nouveau projet.

➤ Hinweis: France Télévision wird mit den 600 Personen, die für die Serie arbeiteten, eine andere Sendung produzieren („créer un autre film“, Z. 44). Ein neues Projekt (vgl. A) befindet sich also in Planung.

Compréhension des écrits

Exercice 1

	1. Frantastique		2. La Classe Virtuelle		3. Français Facile		4. L'Académie : français avec Pierre	
	OUI	NON	OUI	NON	OUI	NON	OUI	NON
Test du niveau de langue	X ¹			X ⁵	X ⁹		X ¹³	
Cours par vidéoconférence		X ²	X ⁶			X ¹⁰	X ¹⁴	
Certificat de participation	X ³		X ⁷			X ¹¹	X ¹⁵	
Contact avec d'autres élèves		X ⁴	X ⁸		X ¹²		X ¹⁶	

➤ Hinweis: Anhand der folgenden kurzen Erklärungen bzw. Textzitate kannst du die Antworten nachvollziehen.

- 1: „répondez d'abord à notre questionnaire qui montrera vos connaissances en français“
- 2: Es werden zwar Videos zur Verfügung gestellt, aber es finden keine Kurse per Videokonferenz statt. Die Teilnehmenden erhalten per E-Mail die Lektionen, die sie dann bearbeiten.
- 3: „vous aurez un document où vous trouverez des informations [...] sur le temps passé à apprendre“
- 4: Ein Austausch mit anderen Schüler*innen ist nicht vorgesehen: „améliorer vos connaissances en français en apprenant seul/e chez vous“
- 5: „une analyse de vos compétences n'est pas nécessaire“ / „il n'y a pas de test de fin de cours“
- 6: „Entrez en contact avec votre professeur en ligne, webcaméra activée, pendant des cours [...]“
- 7: „vous pouvez avoir une attestation qui [...] montre que vous avez suivi ce cours“
- 8: „profitez d'échanges motivants dans un petit groupe d'apprenants“
- 9: „D'abord, vous passerez un test de placement pour avoir une idée claire de votre niveau.“
- 10: Français facile ist eine Lernplattform ohne Lehrkräfte und ohne virtuelle Lerngruppe: „Vous n'aimez pas travailler avec un professeur ? Vous ne voulez pas participer à une classe virtuelle ?“ Es gibt also nur Online-Kurse mit interaktiven Aufgaben: „de nombreux cours et exercices interactifs en ligne“
- 11: Es werden von Français facile keinerlei Bescheinigungen ausgestellt: „Apprenez le français [...] sans contrôle de présence, sans [...] certificats“
- 12: „Communiquez avec d'autres apprenants sur notre forum et posez vos questions.“
- 13: „Pour commencer, testez vos connaissances sur notre site francaisavec pierre.fr.“
- 14: „Notre académie vous permettra de vous améliorer en français par des vidéoconférences avec Pierre et les autres professeurs.“
- 15: „Vous recevrez [...] un diplôme final.“
- 16: „Et vous aurez l'aide d'une communauté motivante [...] d'étudiants.“

Version (zählt nicht zum DELF B1)

📌 *Hinweis: Jeder Schrägstrich in der Aufgabenstellung schließt einen französischen Satz(-teil) ab, auf den es einen Punkt gibt. In der Musterlösung sind alternative Lösungsmöglichkeiten durch Schrägstriche abgetrennt.*

1. Man sagt oft, dass Karl der Große die Schule erfunden hat, aber das ist nicht wahr / korrekt / das stimmt nicht.

📌 *Hinweis: Im ersten Satz taucht eine passé composé-Form auf („a inventé“). Diese kannst du grundsätzlich im Deutschen mit dem Präteritum („erfand“) oder mit dem Perfekt („hat erfunden“) wiedergeben.*

Oft vergisst man die Bedeutung der sogenannten „kleinen Wörter“ wie „souvent“. Im Kapitel Version des Trainingsbands findest du eine Tabelle mit solchen Wörtern und deren deutsche Übersetzung. Es lohnt sich, sich diese besonders gut einzuprägen.
2. Er ist eine sehr berühmte Person, weil er im ganzen Land Schulen eröffnet hat.

📌 *Hinweis: Achte darauf, das Adjektiv „célèbre“ mit „berühmt“ zu übersetzen (im Gegensatz zu: „bekannt“ – „connu“).*

Das Verb „ouvrir“ (hier im passé composé) könnte dir Schwierigkeiten bereiten: In dem hier vorliegenden Kontext musst du im Deutschen „eröffnen“ verwenden, um „schiefe“ Ausdrucksformen (z. B. mit „öffnen“) zu vermeiden.

Denke auch daran, dass es für den unbestimmten Artikel im Plural („des“) im Deutschen keine Entsprechung gibt. Eine Übersicht mit den verschiedenen Artikeln im Französischen findest du im Kapitel Version des Trainingsbands.
3. Also konnten alle Kinder lesen und schreiben lernen.

📌 *Hinweis: Auch bei der Übersetzung der imparfait-Form (hier „pouvaient“) kannst du im Deutschen grundsätzlich zwischen Präteritum („konnten“) und Perfekt („haben können“) wählen.*
4. Vorher / Davor hatten nur (die) Jugendliche(n) mit reichen Eltern diese Möglichkeit.

📌 *Hinweis: Achte darauf, den Demonstrativbegleiter „cette“ im Deutschen mit „diese“ wiederzugeben.*
5. Glücklicherweise hat sich das seit langem geändert.
6. Heute müssen (die) Franzosen zwischen 3 und 16 Jahren in die / zur Schule gehen.

📌 *Hinweis: Die Zeitangabe „aujourd’hui“ kann sowohl mit „heute“ als auch mit „heutzutage“ im Deutschen wiedergegeben werden.*

Bei der Altersangabe „entre 3 et 16 ans“ neigt man gerne dazu, etwas zu frei zu übersetzen (z. B.: „von 3 bis 16 Jahren“). Der im Deutschen exakt passende Ausdruck lautet jedoch „zwischen 3 und 16 Jahren“.
7. Und viele unter / von ihnen gehen schon im Alter von zweieinhalb Jahren dorthin.

📌 *Hinweis: Vergiss nicht, das Adverbialpronomen „y“ (= „dorthin“) zu übersetzen. Das Pronomen ersetzt Ortsangaben mit der Präposition „à“ (hier: „à l’école“) und wird im Deutschen mit „dort“ / „dorthin“ wiedergegeben. Eine Übersicht mit den verschiedenen Pronomen findest du im Kapitel Version.*

Das Adjektiv „demi(e)“ heißt grundsätzlich „halb“. Hier bezieht es sich auf die Altersangabe („à l’âge de deux ans“) und muss daher mit „zweieinhalb Jahren“ übersetzt werden.
8. Die Schüler haben auch nachmittags / am Nachmittag Unterricht.

📌 *Hinweis: Wenn im Französischen vor einem Wochentag oder einer Tageszeit der bestimmte Artikel „le“ steht, dann bedeutet dies, dass eine Handlung regelmäßig an diesem Tag oder zu dieser Tageszeit geschieht („le lundi“ – „jeden Montag/montags“ / „le matin“ – „jeden Morgen – am Morgen – morgens“). Hier steht der Artikel vor „après-midi“. Im Deutschen kannst du die Regelmäßigkeit u. a. mit „nachmittags“ ausdrücken.*
9. Das kostet nichts, außer an / in (den) Privatschulen.

📌 *Hinweis: Achte auf die korrekte Übersetzung von „ne...rien“ (= „nichts“). Du findest eine Übersicht der verschiedenen Negationen im Kapitel Version.*
10. Bis zum collègue zahlen die Familien die Bücher nicht.
11. Aber wusstet ihr, dass man sie für das Gymnasium kaufen muss?

📌 *Hinweis: Hier musst du genau hinschauen und erkennen, dass das Verb „savoir“ im imparfait steht*

und somit mit einer Vergangenheitsform im Deutschen (Präteritum oder Perfekt) wiedergegeben werden muss.

Das Personalpronomen „vous“ kannst du entweder mit „ihr“ oder mit der Höflichkeitsform „Sie“ übersetzen.

Im hinteren Teilsatz taucht das Objektpronomen „les“ auf, das sich auf „les livres“ im vorangehenden Satz bezieht. Übersetze es mit dem entsprechenden Pronomen im Deutschen („sie“).

Production orale

Exercice en interaction

► Hinweis: Die folgenden Lösungen sind nur Vorschläge, die du vorbringen könntest, da deine konkreten Antworten und Aussagen davon abhängen, was dein*e Gesprächspartner*in (in diesem Fall die Lehrkraft) sagt. Du kannst diese Lösungsvorschläge aber als Ideengeber bei deinen Vorbereitungen nutzen und dir bestimmte Wörter und Wendungen einprägen, die du dann in verschiedenen Situationen verwenden kannst.

Sujet 1 : Travailler comme bénévoles

- Salut Max. Ça va, toi? Est-ce que tu aimes toujours ton séjour ici en France?
- Oui, bien sûr. J'adore. Et j'ai une idée! On pourrait travailler comme bénévoles. Qu'est-ce que tu en penses?
- Travailler comme bénévoles? Mais où?
- Il y a un hôtel pour animaux très proche de chez moi. Et il cherche deux jeunes qui pourraient s'occuper des chiens et des chats.
- Ce sont les animaux de qui?
- Leurs propriétaires sont partis en vacances. Donc, ces animaux sont dans cet hôtel pour animaux pendant ce temps-là.
- Mais moi, je préfère gagner un peu d'argent quand je travaille.
- Je trouve que chacun devrait aussi faire un petit job comme bénévole. Travailler pour la bonne cause, c'est une bonne idée, n'est-ce pas?
- Je ne sais pas. Combien d'heures est-ce que tu veux travailler dans cet hôtel pour animaux?
- Seulement le samedi matin pendant quatre heures.
- Le samedi matin? Non, ce n'est pas possible. Je préfère me lever tard le samedi.
- Je pense qu'il est aussi possible de travailler l'après-midi...
- Et qu'est-ce qu'il faut faire dans cet hôtel?
- J'ai déjà téléphoné à la responsable de l'hôtel. Il faut donner à manger et à boire aux animaux. Il faut sortir les chiens et il faut aussi jouer avec les jeunes chiens, caresser les chats et nettoyer les cages.
- Nettoyer les cages? Ah non, je n'en ai pas envie...
- C'est un travail comme bénévole, alors, tu n'es pas obligé de nettoyer les cages. Tu fais ce que tu aimes faire.
- Je pense que travailler dans cet hôtel n'est pas si mauvais que ça. Si on peut travailler le samedi après-midi et si je peux choisir les tâches, je pourrais m'imaginer le faire.
- Je vais contacter encore une fois la responsable pour savoir si travailler le samedi après-midi est possible.
- C'est parfait. Tu me tiens au courant?
- Oui, bien sûr.

Gesprächsbeginn,
Einführung in die Konfliktsituation

Diskussion über die Rahmenbedingungen der ehrenamtlichen Tätigkeit

Suche nach einem Kompromiss



© **STARK Verlag**

www.stark-verlag.de
info@stark-verlag.de

Der Datenbestand der STARK Verlag GmbH ist urheberrechtlich international geschützt. Kein Teil dieser Daten darf ohne Zustimmung des Rechteinhabers in irgendeiner Form verwertet werden.

STARK